



MARKTGEMEINDE
SCHLÄNDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
07.07.2026

Nr./n. 296

Uhrzeit / ore
13:30

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Buchhaltung und Finanzen – Feststellung und Aufteilung der Sekretariatsgebühren auf Dokumente für das 2. Trimester 2026

Contabilità e Finanze – Accertamento e ripartizione dei diritti di segreteria su documenti per il 2° trimestre 2026

Antrag eingereicht von Bürgermeisterin

Proposta inoltrata dalla Sindaca

Christine Kaaserer

Es wird vorausgeschickt:

Viene premesso:

Nach Überprüfung der Register, Quittungen und Zusammenfassungen der Sekretariatsgebühren auf Dokumente, welche im II. Trimester 2026 eingehoben wurden;

Esaminati i relativi registri, quietanze ed elenchi riepilogativi dei diritti di segreteria su documenti incassati durante il II° trimestre 2026;

Festgestellt, dass durch die Gemeinde Schlanders im II. Trimester 2026 ein Gesamtbetrag Euro 162,91 an Sekretariatsgebühren auf Dokumente eingehoben wurde;

Accertato che il Comune di Silandro ha incassato nel II° trimestre 2026 un importo pari ad Euro 162,91 per diritti di segreteria sui documenti;

Festgestellt, dass die Einhebung unter Beachtung der geltenden Bestimmungen erfolgt ist;

Accertato che l'introito è avvenuto ai sensi delle vigenti disposizioni in merito;

Auf die Notwendigkeit verwiesen, die Aufteilung genannter Sekretariatsgebühren an die Anspruchsberechtigten vorzunehmen;

Ritenuto necessario di provvedere alla ripartizione dei diritti di segreteria incassati agli aventi diritto;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 604 vom 08.6.1962 und Nr. 559 vom 23.12.1993;

Vista la legge n. 604 del 08/06/1962 e la legge 23/12/1993 n. 559;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6, Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 26.04.2010, Nr. 1, welcher die ein gehobenen Gebühren regelt;

Visto l'art. 6, comma 1 della legge 26/04/2010, n. 1, che prevede le modalità del versamento dei diritti riscossi;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Autonomen Provinz Bozen vom 05.01.2011 Nr. 2/Abt.7 mit welchem mitgeteilt wurde, dass ab dem 01.01.2011 die Sekretariatsgebühren im Ausmaß von 10% an Autonome Provinz Bozen zu überweisen sind;

Vista la circolare della Provincia Autonoma di Bolzano n. 2/Rip. 7 del 05/01/2011 con la quale è stato comunicato che i diritti di segreteria nella misura del 10% a partire dal 01/01/2011 vengono versati alla Provincia Autonoma di Bolzano;

Festgestellt, dass die Sekretariatsgebühren wie folgt aufgeteilt werden:

Accertato che i diritti di segreteria vengono ripartiti come segue:

- 10% der Sekretariatsgebühren laut Art. 40, 41 und 42 des Gesetzes Nr. 604/62 sind gemäß Art. 6, Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 26.04.2010 Nr. 1 an die Autonomen Provinz Bozen zu überweisen und zwar für den vorgesehenen Fonds;
- die restlichen 90% sind zugunsten der Gemeinde.

- il 10% dei diritti di segreteria di cui agli articoli 40, 41 e 42 della legge n. 604/62 viene versato secondo l'art. 6, comma 1 della legge regionale n. 1 del 26/04/2010 alla Provincia Autonoma di Bolzano, destinato per il fondo previsto;
- il restante 90% viene assegnato a favore del Comune stesso.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:
Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Impronta digitale parere tecnico:

wTcbJBBK2Y+O7cFyyzMrwb5Qr2UF31BpzizLm8/1KHU=

Impronta digitale parere contabile:

8WUbT02e3m4o1JoTCVVwX5cpCTdfoQu2+emP+eDpdXg=

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. festzustellen, dass im II. Trimester 2026 Sekretariatsgebühren auf Dokumente im Gesamtbetrag von Euro 162,91 eingehoben wurden.

2. Deshalb den Betrag der eingehobenen Sekretariatsgebühren wie folgt aufzuteilen:

An die Autonome Provinz Bozen

10,00 %

16,29 €

An die Gemeinde Schlanders

90,00 %

146,62 €

Gesamtbetrag

162,91 €

3. Den Betrag in Höhe von Euro 16,29 (= 10% Sekretariatsgebühren) im Sinne des Art. 6, Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 26.04.2010 Nr. 1 an die Autonome Provinz Bozen zu überweisen.

4. Die Ausgabe in Höhe von Euro 16,29 betreffend den Anteil des Sonderfonds wird dem Kapitel 01021.04.010200 des Haushaltsvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr angelastet, welches genügende Verfügbarkeit aufweist.

5. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di dare atto che nel II° trimestre 2026 sono stati riscossi diritti di segreteria sui documenti per un totale di Euro 162,91.

2. Pertanto di ripartire l'importo dei diritti di segreteria riscossi come segue:

Alla Provincia Autonoma di Bolzano

10,00 %

Al Comune di Silandro

90,00 %

Importo complessivo

3. Di versare l'importo di Euro 16,29 (= 10% diritti di segreteria) ai sensi dell'art. 6, comma 1 della legge regionale n. 1 del 26/04/2010 alla Provincia Autonoma di Bolzano.

4. La spesa nell'importo di Euro 16,29 relativa alla quota del fondo speciale sarà imputata al capitolo 01021.04.010200 del bilancio di previsione per il corrente esercizio che presenta sufficiente disponibilità.

5. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 della L.R. 03/05/2018, n. 2.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 01021.04	10200		441/2026	16,29 €	10200	CIG: CUP:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)